

LABOR

LÉRIDA MENSUAL

218



EN ESTE NUMERO:

EL PASEO DE CIRCUNVALACION

La Feria ¿salvada? * España y el Mercado
Común * Madrid, ex-Corte y Villa
Las «fugitivas» modas del peinado
y las habituales «sociones»

Año VII Febrero 1959 precio 7 ptas.

FEBRERO EN LERIDA

Día 1

En la S. I. C. se inician las sesiones del proceso de beatificación de Francisco Castello, bajo la presidencia de nuestro amantísimo prelado a quien acompañaban los miembros del tribunal.

Día 4

Reunida la Comisión Municipal Permanente, se acuerda expresar la satisfacción por la visita del ministro del Ejército y agradecimiento por sus declaraciones. Acordó igualmente contribuir con 5.000 pesetas a la suscripción pro Ribadellago.

Día 7

Se rinde un homenaje al escultor Leandro Cristófol, con motivo de su exposición de abstractos especiales en el Circolo de Bellas Artes. Por la tarde, pronunció una conferencia sobre el arte abstracto D. Francisco Porta y por la noche un grupo de artistas y amigos de Cristófol le ofrecieron una cena.

Día 9

Se entrega el proyecto de riego del Alto Urgel, costado por la Diputación, que afecta a siete municipios de la comarca de

Tàrraga, beneficiándose 4.500 hectáreas de secano.

Día 11

En la sesión celebrada por la Comisión de Coordinación y Régimen Interior de la Diputación Provincial, se aprobó la adjudicación de las obras del camino de acceso a la Prisión Provincial, tratándose de la red provincial de caminos, cuya extensión rebasa las posibilidades económicas de la Diputación, y de la instalación del Museo Morera, cuyo presupuesto será cubierto por la Corporación Provincial y Ayuntamiento de nuestra ciudad.

Día 17

Es nombrado nuevo jefe de la División de Montaña n.º 42 y gobernador militar de Lérida, el general D. Mariano Gómez Zamolla, «Héroe del Pingarrón», que de senpeñaba el cargo de gobernador general de Eñl.

Día 18

La Dirección General de Obras Hidráulicas autoriza la redacción del proyecto y estudio económico de la prolongación del muro del Segre hasta el Campo Escolar.

Día 20

El gobernador civil inaugura los servi-

cios de agua potable y alcantarillado de Grañanella y las escuelas de Grañana de Carvera.

Día 23

En una reunión presidida por el gobernador civil, señor Fernández Galar, se acuerda celebrar este año la Feria de San Miguel instalándola en los Campos Eliseos, añadiéndole los terrenos anejos lindantes con la carretera vieja. La Cámara Oficial Sindical Agraria presentará un estudio sobre la organización de la Feria.

Día 26

En el II Aniversario del Ministerio de la Vivienda son entregados al gobernador civil el proyecto de urbanización del Secano de San Pedro y el de construcción del Paseo de Circunvalación.

Día 27

El Jurado presidido por el señor Curá, presidente de la Comisión de Ferias y Fiestas, acuerda conceder tras prolijas deliberaciones el primer premio de 5.000 pesetas, del Concurso de carteles anunciadores de la Fiesta de Mayo, a los artistas leridanos, señores Nibó y Barberá.

Tudor

LA BATERIA PREFERIDA

Automóviles y Transportes, S.A.

EXPOSICIÓN Y VENTAS: BALMES, 22 - TEL. 4.093

LERIDA

PUERTAS METALICAS

Miraball

Taller: Pallars, 10
Oficinas: Gral. Moia, 70, 1.º-2.º

LERIDA

Fabricación de cierres arrollables en sus diferentes modelos

Reparaciones en 8 horas

CONSULTE PRECIOS SIN COMPROMISO

LABOR

Depósito Legal - L - 6 - 1958

AÑO VII

N.º 218

FEBRERO DE 1959

SUSCRIPCIÓN ANUAL 72 Pesetas

DIRECTOR:

José Siré Pérez

ASESOR:

Juan F. Piñero Miamau

SECRETARIO:

Antonio Cambrodí Aldomá

REDACTOR JEFE:

Francisco Porta Vilalta

Lorenzo Agustí Clavería - Luis Clavería Armenteros

Luis Doménech Torres - Alfonso Porta Vilalta

Jorge Sirera Jene

SINTESIS

Febrero en Lérida

Francisco Porta Vilalta

La Feria ¿salvada?

Balcón al Segre

La industrialización de nuestra provincia

La Fabería por dentro

Habla D. Ramón Boldaiba

La última "sesión LABOR" en el Teatro Principal

El cartel de Fiesta Mayor

Las conferencias de Febrero

Homenaje a Cristófol

Cervera y su "Misterio de Pavión

España y el Mercado Común

El Paseo de Circunvalación

Madrid, en Corte y villa

La Iglesia ecuménica

D. Ramón Carrá, una vida al servicio de la música

Cristina Lacasa: Un bello libro de poemas

Yo, la espinoaca

Toros y "raureaux"

Las "Inglitxas" modas del peinado en el mundo

Postal de París

La TVitis, enfermedad de moda

Teatro

Deportes

Fotógrafo

Portada

Actualidad leridana

En la foto

Foto Gómez Vidal

Portavoz de Radio Lerida

Infomarcion General

Impreso en los talleres

Artis Estudios Graficos

Redaccion y Admon.

Carmen, 26 - Tel. 3478

Sintonía

LA FERIA ¿salvada?

De importantísima, por su proyección y trascendencia, puede calificarse la reunión que tuvo lugar hace pocos días en el Gobierno Civil, convocada por nuestra primera autoridad provincial. En ella se debatió con amplitud de miras y alto espíritu constructivo el tan espinoso asunto de la viabilidad de nuestra Feria de San Miguel. Y es reconfortante poder consignar que, habiendo prealecido ampliamente la opinión favorable a su celebración, se ha dispuesto un estudio previo de sus problemas y posibilidades, con vistas a su organización con carácter fijo y permanente.

La Feria ha llegado a ser para Lérida una cuestión de tremenda importancia, desde cualquier punto de vista que se la mire. En su aspecto económico y agrícola, no es posible hoy en día ser la cabeza de una extensísima comarca en pleno y formidable desarrollo, sin centralizar en ella unos servicios de diversa índole para canalizar y ordenar toda esta riqueza. Entre ellos, una gran Feria, síntesis y compendio de muchos elementos, además de formidable escaparate de cara al exterior, es hoy un factor necesario e insustituible. Cuando Granollers y Valls, para hablar solamente de nuestra región, están montando cada año mejores y más difundidos certámenes a pesar de no contar ni con población ni con comarca natural comparable a la nuestra, el camino que a Lérida le queda abierto es claro y dilatado. Y, desde luego, irrenunciable.

Cuando decimos que el buen paño ya no se vende en el arca, sino que hay que mostrarlo y vocarlo lo más y mejor posible, hemos de ver que ellos nos es también de aplicación a nosotros. La nuestra no es mejor "per se", es decir, solamente porque sea bueno y nuestro. Pero aunque lo fuera, es menester hacerlo saber a los demás, convencerles de ello. Y quizá porque aquí operamos sobre productos hasta hoy poco dados a la publicidad, hemos creído que no necesitaban de ella. Y esto es un error. Los productos del campo, cuando el campo se está organizando hoy en forma de empresa industrial, han de lanzarse según los más modernos sistemas de comercialización. Y en primer lugar, manipulando esa tremenda palanca que es la propaganda a gran escala. A escala de Feria.

En otro aspecto, del montaje de una Feria, además de ayuda directa a nuestras comarcas, constituye un factor importante de capitalidad. Será un elemento de atracción de forasteros, de anunciantes, de compradores y de visitantes. Pero ella obligará a Lérida-capital a crear un primer órgano, complejo, estructurado y serio, propio de una ciudad moderna. Nuestros empresarios más finos y maduros tienen aquí un maravilloso banco de pruebas para demostrar su capacidad organizadora, así como la oportunidad de elevar el tono de nuestra ciudad en este orden de cosas del que tan necesitados estábamos. Y el nuevo organismo, si empieza con buen pie, habrá de resultar una escuela de ciudadanía, porque su labor anual representará un estímulo y una enseñanza práctica y directa para las generaciones que habrán de sucederse.

Esta es una maravillosa oportunidad de que Lérida se fije en el tiempo. De que empiece a sentar organizaciones durables. Tenemos un concepto esencialmente frívolo, aun de las cosas más serias. Hemos pasado decenios y decenios no haciendo nada, o bien haciendo esporádicamente cosas pretendidamente geniales, pero que acaban siendo el sueño de un día. Y ya dije que aquí, como en todas partes, abundan las ideas y se producen los hechos meritorios. Pero no pasamos de hacer obras de artesanía, en lo que esta tiene de espíritu como deportivo, desprovisto de toda continuidad sistemática y eficaz. Y nada se hace nunca de sólido y de definitivo, si no alcanza a recibir el espaldarazo final que sólo da el paso del tiempo.

La experiencia reciente de nuestras Ferias es sintomática. Se sacaron de la nada y en un plazo increíblemente corto, dos o tres Ferias absolutamente espléndidas, de un éxito total e increíble. Pero ellas fueron Ferias de artesanía. Organizados por uno o dos hombres de talento, unos puñados de colaboradores levantaron de la noche a la mañana unos estupendos "stands", crearon un recinto de aspecto insuperable. Ahora bien, los esfuerzos, el dinero que costó el hacer y deshacer todo aquello en un plazo de días, fue la otra cara de la medalla. Y se llegó a la conclusión de que esto no se podía sostener.

Ahora se piensa que sí. Sólo que no hay que improvisar eternamente, sino estudiar a fondo el problema; plantear sobre otras bases, más económicas y racionales, la Feria puede ser salvada. Y como interesa que lo sea, hay que venir a sentar unos puntos que estimó esenciales: 1.º, creación de una Comisión permanente de Feria —con gerente— compuesta de elementos oficiales y empresariales; 2.º, construcción de pabellones definitivos; 3.º, elaboración de un presupuesto financiero; 4.º, limitación y acentuación del carácter de la Feria; y 5.º, continuidad anual asegurada.

Pero si éstas parecen ser las condiciones básicas ineludibles para garantizar el éxito del Certamen, existe una de fundamental, porque de hecho condiciona todas las demás: la elección del Comité ejecutivo de la Feria. Este es un problema de personas, de hombres; y de estos hombres, y de su talento y eficacia, habrá de depender todo. Absolutamente todo: que la Feria cuaje definitivamente, o que muera —porque moriría— también definitivamente. Por ello creo que es de todo punto indispensable estudiar la formación de este Comité en las Ferias de Zaragoza y de Barcelona. En ello reside la primera garantía de eficacia. La final saldrá de los nombres, y apellidos que en su día figuren en nuestra propia lista. Entidades y empresarios. Aquí está el auténtico talón de Aquiles de nuestra Feria.

Francisco Porta Vilalta.



LA PAHERIA POR DENTRO

—El pasado día 26, el alcalde de la ciudad, entregó al Gobernador civil de la provincia, el proyecto de urbanización de la colina de la Seo Antigua, para que lo eleva al Ministerio de la Vivienda que tan interesado está en la mejor solución de este problema fundamental de nuestra ciudad. El proyecto ha sido realizado por la Oficina Municipal de Arquitectura y ofrece estupendos aciertos urbanísticos. No hay duda de que con su realización, la Seo Antigua tendrá un marco adecuado a su excepcional belleza.

—También es satisfactorio señalar que en el momento de la publicación de estas notas habrá comenzado seguramente la construcción de las pistas de acceso al antiguo barrio del «Canyeró», que permitirán el desembro de las construcciones derruidas, los trabajos de demolición de las restantes, y el embellecimiento después de lo que ha de ser Parque y paseos alrededor de la Seo Antigua.

En las nuevas viviendas en curso de construcción, está asegurado el acomodo de los que allí habitan en el «Canyeró».

—En treinta y uno de diciembre último terminaron algunas concesiones municipales —pu-

blicidad en postes y carteleras, Chalet de los Campos Elíceos, Bar del Parque de sies Basses y Servicios Sanitarios de la Plaza San Francisco y calle de Cataluña.

—Finalizando la concesión del Servicio de Pompas Fúnebres, se estudian las bases de la futura concesión. Estas bases reponderán, seguramente, al propósito de modernizar estos servicios reorganizando totalmente el sistema de enterramientos. Probablemente se exigirán al nuevo concesionario vehículos automóviles y la ceremonia del entierro y su desfile por las calles se abreviará en forma parecida a la adoptada en muchas ciudades españolas.

—Las cuotas crecientes del arbitrio con fines no fiscales de cincuenta y cinco céntimos empiezan a dar sus frutos. Son ya bastantes los propietarios que ante la presión tributaria preparan sus proyectos de construcción. Con ello, tras revalorizar su propiedad, ayudarán a crear una ciudad más agrupada, más cómoda y con servicios más eficientes y baratos.

Habla D. Ramón Boldalba sobre el cursillo de poda



Aunque el procedimiento secular mantiene su arraigo en las labores del campo, no es menos cierto que el agro leridano va venciendo la inercia de sistemas rutinarios y es perceptible el cambio que se viene operando en la mentalidad de los agricultores, muchos de los cuales se familiarizan con los nuevos cultivos y variedades frutales de los países más avanzados en esta especialidad técnica.

Este afán, claramente manifestado, lo estimula la C.O.S.A. con su ciclo de conferencias y cursillos, siendo patente el éxito obtenido con su cursillo sobre poda de árboles frutales, que culminó con un viaje de estudios a tierras del Mediodía francés. Director técnico de dicho cursillo fue el ingeniero jefe del S. N. del Trico, don Juan Simarro, de una eficacia pedagógica elogiada por todos, secundado por el capataz, don Antonio Espigas, primer premio del Concurso Nacional de Poda. El número de alumnos que asistieron al cursillo alcanzó la cifra de 86, pertenecientes a la capital y provincia, y hubiera sido ampliamente rebasada de permitirlo la índole práctica de las lecciones.

Participó en dichos cursillos el secretario de la Hermandad de Labradores del Campo, don Ramón Boldalba, y a su gentileza debemos una impresión directa

de terreno de origen, preparado y efectuado, el sistema de poda que allí se practica.

—La acogida ¿fue cariñosa?

—Comparable a la que se dispensa a los familiares ausentes. Los buenos oficios de M. Henri Julia-Nadal, arboricultor diplomado, en compañía del cual se visitó el castillo de Roussillon, de M. Lazerne, y en Prades, la de M. Dicasso, entre otros. Estarros rodeados de una simpatía y desinterés extraordinarios y su afeccionamiento resultó de gran provecho.



Los cursillistas leridanos, bajo la dirección del ingeniero agrónomo D. Juan Simarro visitan los árboles frutales de la finca de Mr. Marcezac en Espaldera (Mediodía de Francia)

del viaje realizado a Perpignan.

—¿Sobre qué objetivo se centraron las enseñanzas del cursillo?

—El sistema de poda francés «Goyete», a base de lecciones teóricas en el salón de actos de la C.O.S.A., todos los días, de 9.30 a 11, y de salidas al campo para efectuar prácticas conjuntamente con el capataz.

Mención especial merece la lección recibida del ingeniero agrícola, M. Robert Figueres, que dio una conferencia sobre enfermedades de los árboles frutales, acompañada de proyecciones.

—¿Qué ventajas se deducen del estudio del sistema «Goyete»?

—La de hacer producir al árbol en tiempo más breve, y en rapidez va acompañada de la particularidad de producirse el fruto en las ramas fuertes y bajas, haciendo innecesarios los puntales.

—Estas ventajas ¿se extienden a la recolección?

—Como consecuencia de producir el fruto más cercano a la base, la recolección es más cómoda y facilita la operación del recoleto de los árboles con insecticidas.

—Este sistema ¿permite la poda en verde?

—Es un complemento del mismo y consiste en despuntar las ramas que servirían únicamente de madera para que fructifiquen. De este modo, con ambas podas, la cosecha se iguala todos los años, sin deshielos, y se mejora la calidad del fruto, porque el árbol tiene mayor vigor.

—¿Todo son ventajas?

—Tiene sus inconvenientes. El más destacable es que siguiendo el procedimiento indicado se acorta la vida del árbol. No obstante, considero preferible lograr en quince años la producción que aquí normalmente se alcanza en treinta años.

—¿Y acelera la producción anual?

—Indudablemente. Antes el árbol crecía en volumen de madera, y por el nuevo sistema se obliga a la madera a producir dardos de fructificación y rendir en su totalidad.

—¿Experimentarán la poda en verde?

—La C.O.S.A. tiene proyectado el viaje para fines de mayo a aquella zona para comprobar los efectos de la poda en verde, coincidiendo en que la vegetación se halla en pleno desarrollo.

—¿Qué orientación siguen los agricultores franceses?

—Producir en cantidades masivas de una sola variedad. Conocen las variedades americanas, pero antes de aceptarlas las tienen en estudio y las mejoran. Dedicán sus afanes a la exportación y plantan variedades según el gusto de cada país.

—Los viveros ¿son de iniciativa privada?

—El Estado los dirige y designa el lugar o zona y la variedad idónea a la naturaleza del terreno. No se planta a capricho.

—¿Cómo se ve el arbolado?

—Muy limpio, por efecto de los insecticidas que allí se emplean, más eficaces que los nuestros.

—¿Y el carácter del agricultor?

—Noble y abierto, con ánimo siempre dispuesto a decir todo lo que sabe sin reservas.

—En estas condiciones el viaje sería provechoso.

—Un éxito rotundo. Durante el viaje de ida y vuelta, el director del cursillo, don Juan Simarro, desarrolló sus lecciones teóricas, demostrando en todo momento su extraordinaria competencia, que hizo asombrar a la mentalidad de los cursillistas, entre los que figuraban peones, arrendatarios y propietarios. Un éxito indiscutible que se anota la Cámara Oficial Sindical Agraria y que repercutirá favorablemente en nuestro ambiente agrario.

J. A.

LA NUEVA EMISORA RADIO LERIDA



Foto Barberá

El Gerente de Radio España de Barcelona, don Gonzalo Serrachera de la Poma, visita la nueva instalación, acompañado del Director de Radio Lérida. Se estudian los detalles de cumplimiento con el mayor interés para que lo más pronto posible se pueda emitir ya con la nueva Emisora.

La parte técnica, laboriosa y precisa, consume más tiempo del previsto, pero se halla ya en fase final y todo hace prever que a finales de marzo sea por fin una realidad esta esperada ampliación, en la que no se regatean medios para conseguirla.



La última "sesión LABOR" en el Teatro Principal

En la noche del pasado día trece de febrero tuvo lugar la presentación en Lérida de la extraordinaria película «El puente sobre el río Kwai», en una sesión especial «LABOR», puesto que nuestra revista patrocinaba esta proyección. Y cabe decir, que quizá aún en mayor medida que en nuestras anteriores presentaciones, el éxito de la velada fue completo, tanto desde el punto de vista artístico como por la fantástica afluencia de público, que llenó totalmente el local. Nuestra foto refleja lo extraordinario de la asistencia de público, que se repetiría a lo largo de los quince días de proyección.

LABOR habla puesto a sus lectores en antecedentes sobre la calidad e interés de esta obra cinematográfica. Sobre la belleza de unos paisajes realzados por

un color magnífico el guión de Pierre Boulle trataba las hazañas de un relato absorbente y dramático. El director David Lean, siempre con «El puente sobre el río Kwai», una verdadera obra maestra. Y Also Guinness imprimía en ella un sello de insólita grandeza a su personal del Coronel Nicholson, secundado por un extraordinario reparto.

Es evidente que la calidad del film habla de ser la mejor garantía de su éxito. Pero permitámonos destacar al menos el acierto de LABOR al haberlo recomendado anticipadamente a la atención de sus seguidores, siguiendo con celo la línea de selección y de calidad que desde el primer día nos hemos trazado. Y al público que tan unánimemente secundó nuestra iniciativa, nuestro agradecimiento.

Una merienda nutritiva



que hará fuerte y robusto a su hijo, por contener, además de cacao, azúcar y fosfatos, las cremas de cereales KOLA-MALTEADAS, que constituyen el mejor alimento para la juventud.

Cola-Cao
PODEROSO ALIMENTO RECONSTITUYENTE



Inaugurada la nueva sala de Incubación con las más modernas «JAMESWAY» se complace en ofrecer:

- POLLITOS HIBRIDOS, ESPECIALES PARA CARNE
- POLLITOS LEGHORN, MIXTOS SELECCIONADOS
- POLLITAS DE UNO A TRES MESES

Es una Sección más, puesta en servicio, dentro del marco de Suministros de

Industrias Avícolas "SANQUILEZ"
Avenida General Mola, 14 LERIDA

Solicite información de la Sección que le interese:

- 1.º—GRANJA (Control C. E. A. S. núm. 603/"Z-C")
- 2.º—MATERIALES JAMESWAY
- 3.º—PIENSOS COMPLETOS "ULTA"
- 4.º—DELEGACIÓN DE LABORATORIOS "MADE"
- 5.º—VARIOS-Productos vitamínicos, Preventivos, Accesorios, etc., etc.

Todo un pueblo en acción

Visitar Cervera en un día cualquiera de representación, durante el tiempo cuaresmal, es una experiencia inolvidable. Experiencia que cada año viven miles y miles de forasteros que de todos los ámbitos de la Península, se desplazan a Cervera para gozar unas horas de emoción indescriptible, presenciando una representación realista de los pasajes evangélicos, en la que se narra la vida, pasión y muerte de Nuestro Señor Jesucristo.

Emoción es la palabra apropiada para tan magno espectáculo. Todo un pueblo directa o indirectamente toma parte en las representaciones. En escena, cerca de trescientos personajes. En la preparación, labores de propaganda, técnicos, masas corales, músicos, etc.

Erraría quien buscara en esta clase de representaciones un divismo en las figuras o un alambicado rebuscamiento de perfecciones interpretativas. No existe aquí artista ni elemento interpretativo profesional alguno. Son gente del pueblo, trabajadores, artesanos, campesinos, estudiantes. Durante el año se dedican exclusivamente a sus ocupaciones.

Pero al representar su papel en el "Misterio de Pasión", lo hacen sencillamente, sin retórica ni exageraciones, con la unción con que rezan, con la naturalidad con que trabajan. Viven, sienten y sufren su papel, eso sí. Por unas horas, son los rudos pescadores de Galilea, los retorcidos fariseos del Sanhedrin, los bienaventurados hombres que vieron y creyeron en el dulce Rabí de Galilea... Sayones y soldados, apóstoles, gente del pueblo; todas las principales figuras del Drama Mayor de todos los tiempos, encarnados por sencillos seres de hoy, que los viven casi con igual emoción con que los auténticos fueron los protagonistas.

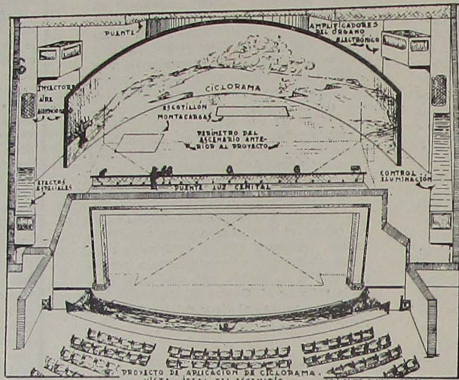
Fieles a su amor y a esa tradición de generaciones, ellos han hecho de la PASIÓN de Cervera, la más antigua de Cataluña, en contra de lo que generalmente se ha venido creyendo al considerar a Olesa de Montserrat y a Esparraguera como los exponentes más significados de esa tradición. El hecho debiese únicamente a su proximidad a Barcelona, y a la tremenda importancia que como medio de expansión y difusión este espectáculo. Ello nos enorgullece como católicos y leridanos que somos.

Un "Jesús" extraordinario

Esa tradición y ese éxito se consigue solamente cuando se vive, se siente, se ama

CERVERA y su "Misterio de Pasión"

Nueva técnica y nueva superación de un gran esfuerzo artístico



y se entrega uno a la representación; y así, con esa sencillez y naturalidad lo han conseguido ellos. Ramón Bernaus en su impresionante interpretación de la figura de Jesús, cumple, en esta Cuaresma, los 20 años de actuación, y con ellos sus 200 representaciones. El es el único actor que ha interpretado siempre el mismo papel y que no ha faltado a ninguna representación, aunque haya actuado completamente enfermo en alguna ocasión. Y cuando por un error del soldado Longinos, éste le clavara en su costado una lanza real en lugar de la truca, a pesar del dolor y de la sangre, no se movió. Nadie notó nada tampoco cuando al romperse un cable que sostenía la cruz con Jesús, dió ésta la vuelta sin que él se moviera. Cada año, a cada nueva representación las lágrimas brotan de sus ojos en el cuadro del Calvario.

—¿Qué siente al terminar su representación? — le preguntamos en una reciente visita a Cervera—.

—Una sensación muy extraña. En cierta ocasión, al terminar el cuadro de una curación, se acercó a los vestuarios una anciana con una hija paralítica. No cesaba de mirarme. Una lamentación se escapó de sus labios... ¡Si fuera verdad! Yo me quedé estático, sin saber qué decir...

nica teatral. Asombran ciertamente los resultados conseguidos aunando en forma espléndida la tradición más fiel con los medios teatrales más modernos.

De la última representación a este año quedamos altamente impresionados: nueva técnica, nueva superación. El Ciclorama ha marcado la pauta de una nueva etapa.

Consiste en la "tela-decorado" de fondo situada a mucha más profundidad de la corriente en esta clase de escenarios. Su forma es concava, como la de una pantalla de "cinemscope". Y hay que convenir que la sensación de lejanía y de profundidad, cual corresponde al cielo infinito, es de una justeza y un realismo sorprendentes, que difícilmente se superaría — valga la comparación — con el propio firmamento que enmarca la obra.

Esta técnica y esta superación, junto con una interpretación basada precisamente en la no profesionalidad de todos cuantos artistas interpretan "CRISTO", hacen que las representaciones de Cervera mantengan, valorada con todos los adelantos, la misma línea sencilla, pero emocionante y grandiosa, que las hicieron famosas hace siglos.

Como año en la Iglesia, después en la Plaza Mayor, y hoy en el escenario del Teatro Círculo, cada personaje representa y vive intensamente, reverentemente, su papel. Los aficionados actores de Cervera no hacen teatro: se limitan poniendo a contribución todas sus facultades, a recordar, para ejemplarización, el Drama Mayor de todos los tiempos, el Drama que viene a ser, según palabras de Monseñor Hildebrando Antoniutti, Nuncio Apostólico de S. S., como "la verdadera meditación del Drama más sublime de la Historia". Justo y merecido es llamar a Cervera "Ciudad de la Pasión". J. C.

El "ciclorama"

Pero si la forma de actuar de hacer, de interpretar, apenas ha cambiado con el paso de los siglos, la presentación ha sufrido un cambio radical gracias a los más modernos medios de la téc-

JOSE RECASENS GASSIO

Corredor de Comercio Colegiado

CREDITOS BANCARIOS - ORDENES DE BOLSA

SUSCRIPCION EMPRESTITOS

Av. José Antonio, 15, entl. 2.º

Teléfono 4048

LERIDA

ECONOMIA

ESPAÑA Y EL MERCADO COMUN

y III. **El empresario y la integración**

El tránsito de año que acaba de transcurrir ha sido jalonado por acontecimientos económicos de importancia. No de la importancia que muchos creían, pero sí con la suficiente para reflexionar ampliamente sobre ellos y estudiar y tomar las medidas pertinentes, porque marcan un hito importante en el movimiento europeísta actual que no sólo obedece a motivos económicos puros, sino también a otros de índole política.

La puesta en marcha del Mercado Común, pasando de la letra del tratado a los hechos, mediante la reducción de un diez por ciento de los derechos aduaneros por parte de los seis países miembros y la ampliación de los contingentes de importación en cada país, supone medidas de desarme aduanero a las que se ha sumado la proclamación de la convertibilidad parcial de la libra esterlina y demás monedas de los países miembros de la O.E.C.E. y que han creado un clima de confusiónismo con opiniones para todos los gustos.

Es indudable que, a la larga, España no habrá de permanecer en un "estpléndido aislamiento" ante estos hechos, que hemos de desear vayan recorriendo las etapas previstas hasta su consumación total. Cada uno de nosotros, desde su atalaya como consumidor o como productor, ve las cosas de color diferente. Y es que su visión particular está mediatizada por las circunstancias que nos rodean, de tal forma que dos unidades económicas pueden considerar la integración española en las organizaciones europeas de una manera radicalmente distinta según sean las circunstancias en que se desenvuelvan sus negocios o actividades.

El que una empresa haya funcionado durante muchos años con una determinada organización o sistema, no permite suponer "a priori" que éstos hayan sido los mejor s que podían emplearse. Es más, una organización de muchos años casi aconseja por principio una reorganización. Y no vale decir que tantos años ha subsistido y tantos otros va a poder vivir con iguales medios, porque como antes decíamos, las circunstancias rigen y condicionan la actuación de cada uno, y estas circunstancias van a sufrir un cambio de demasiada importancia para ser menospreciado.

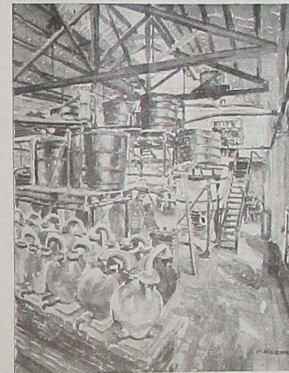
Protección y debilidad

En técnica comercial se habla de "protección" cuando existen industrias débiles y se justifica para permitir el fortalecimiento de las mismas ("infant industries"), cuando no por otras razones extraeconómicas de mantenimiento de industrias de alto interés nacional. En todo caso, protección es símbolo de debilidad; y precisa de más protección, incluso en el lenguaje corriente, quien más débil es. La protección y ultranza engendra, además, debilidad y, fuera circunstancial se convierte en debilidad endémica anquilosando los órganos de lucha económica que han de formar parte de toda empresa. Por ello no es de extrañar que durante el

período de proteccionismo riguroso que hemos atravesado por las razones que todos conocemos, las industrias españolas, salvo excepciones notables, hayan perdido su hábito de lucha en el campo abierto de la competencia.

Al fallar la confianza en uno mismo, consecuencia de su poco vigor, aparece el miedo. Por sílo cuando se había de liberación de nuestro comercio exterior, aunque sea paulatina y en un período transitorio de cierta holgura, muchos empresarios levantan la voz para solicitar la protección oficial como único medio de sobrevivir.

Si un industrial pide protección oficial para poder subsistir a las necesidades de su industria, protección que no sólo se solicita para evitar importaciones competidoras, sino también



Lo que se va: terminó la facilidad

—valga la paradoja— para permitirle importaciones de útiles o materias primas carenciadas, es ley humana justa y socialmente justa hay que objetar. Pero si un industrial o grupo solicitan una protección para mantener los vicios que el mercado imperfecto ha creado en su organización, vicios que repercuten forzosamente contra el poder adquisitivo de los consumidores de sus productos, entonces esta petición no es defendible, porque implica un parasitismo social condenable.

Los acontecimientos europeos que hemos venido comentando han sido cuando menos un toque de alerta para que los responsables de las empresas y de los grupos de intereses productores hagan un examen de conciencia que precise muchas las empresas españolas que precisen de un análisis a fondo de su situación para localizar y ver de eliminar estos defectos que nos ponen en inferioridad de condiciones ante nuestros competidores del exterior. Ciertamente hay muchos problemas de abastecimiento de útiles y materias primas que no son tan fáciles de solucionar con los medios propios; pero también es muy cierto que al amparo de estos problemas ind-

dividualmente insolubles, es decir, de solución colectiva, se cobijan muchas deficiencias que tienen perfecta solución en nuestra propia casa y sin ninguna ayuda de fuera.

Este análisis posiblemente nos lleve a consecuencias desagradables para algunos. Ello es inevitable. Muchas empresas fueron creadas con la sola justificación de unas circunstancias excepcionales y resulta una carga muy pesada para la sociedad al mantenimiento de las mismas cuando aquellas circunstancias han dejado de operar. Este será el precio de la integración para aquellos empresarios que no supieron tomar en su día las medidas pertinentes.

Pero tengamos en cuenta, y ello es de suma importancia, que prepararnos para entrar en las organizaciones europeas no es trabajar en el vacío, sino que es una labor positiva, muy positiva. Es un camino que muestra economía de trabajo y resulta de todas formas, aunque este movimiento europeísta no hubiera aparecido con la fuerza que lo ha hecho, puesto que es el único medio para la definitiva elevación de nuestra productividad hasta un nivel medio europeo.

Una nueva Revolución Industrial

Se comparan los actuales acontecimientos a la Revolución industrial operada con la implantación del maquinismo. Entonces, como ahora, se formaron movimientos retrogradados que bloqueaban la marcha del tiempo y parecía que el fantasma del paro iba a adueñarse de todas las zonas industriales. La Historia nos enseña cuán lejoso estuvo de ello la realidad y como subieron los dirigentes que creían en el fracaso de los nuevos ingenios. Vale la pena pensar que el actual movimiento, que es diferente de la pugna entre librecambistas y proteccionistas de antaño, lleva una marcha que, de quedarnos atrás, será después harto difícil recuperar el tiempo perdido.

Los medios de comunicación, locomoción y transporte de que dispone nuestra generación amplían el radio de acción de los individuos hasta unos límites que no justifican el mantenimiento a ultranza de un minifundismo industrial y comercial como base de un sistema económico. Este convencimiento es muy posible haya de impregnar el porvenir económico, que nunca quiséramos estuviera desprovisto de un hondo sentir humano, no que lo económico es el medio de conseguir para el hombre, y no al revés. Esperemos que estos acontecimientos que nacieron con el año actual cumplan su misión hasta el fin sin perder ni desvirtuar la idea que es el día vida "de crear un armónico desarrollo de las actividades económicas en el conjunto de la comunidad, una expansión continua, una mayor estabilidad, un acelerado aumento del nivel de vida y relaciones más cordiales entre los Estados". Tenemos plena confianza en nuestros empresarios responsables. Pero son ellos, en lo que les afecta, quienes tienen ahora la palabra.

Juan de Valls.



En la reunión extraordinaria del Consejo Provincial de la Vivienda, Arquitectura y Urbanismo, su presidente, el gobernador civil, D. Alberto Fernández Galar, examina el Proyecto del Paseo de Circunvalación y escucha el informe de su autor, el arquitecto Municipal, D. Luis Doménech

Habla el Sr. Doménech

Todas las ciudades suelen ofrecer su rasgo fisonómico que las distingue y adorna su arquitectura urbanística con paseos famosos. Por la ribera mediterránea Alicante lo tiene junto al mar, como Barcelona y Taragona. Son balcones abiertos al amplio mirador marítimo de incomparable belleza. Cuando se vive ausente del mar, el panorama se abre a otros paisajes de tierra adentro como el que ofrece la huerta leridana con el caracolero de su río Segre, espléndida visión que domina el Castillo y preside la atrevida torre de la Seo antigua. En rudo contraste toda la falda del su colina se ve escarpada y carcomida, amenazando derruirse por la erosión que las aguas producen en sus tierras frágiles.

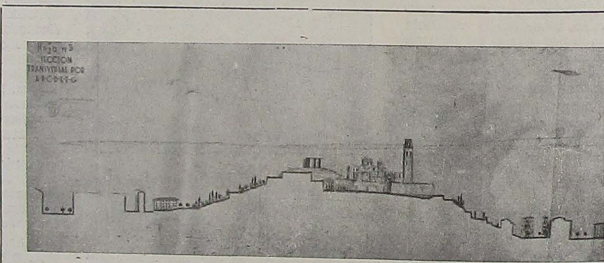
Precisamente en esta falda podría abrirse el paseo que transformara radicalmente la fisonomía gris de nuestra ciudad, concediéndole un rasgo definido y grandemente atractivo. El proyecto existe y ampara su pronta realización, el deseo entrañable de nuestra primera autoridad civil, don Alberto Fernández Galar, que halla eco entusiasta en el primer Paher de la ciudad, don Francisco Pons Castellá. El proyecto que lleva la denominación de "Paseo de circunvalación a la meseta de la Seo antigua y urbanización de la zona adyacente" ha sido redactado por el arquitecto municipal, don Luis Doménech, apellido de claro abolengo, en el quehacer urbanístico y pro-

yeción de bellos edificios de la categoría de un Palacio de la Música Catalana.

Don Luis Doménech es tan competente como sencillo y su charla agrada y cautiva. Y aún más cuando fluye con pasión cariñosa sobre el tema del paseo de circunvalación, que ha conmovido la sensibilidad por su lápiz al perfilar esta futura obra. En este caso la postura del reportero resulta có-

desde la sierra del Montsech, contrafuerte de los Pirineos, hasta la sierra del Montsant, en la provincia de Taragona, y desde la alta Segarra próxima a Montserrat hasta las alturas de la provincia de Huesca en su linde con la de Lérida.

—Han tenido que transcurrir dos siglos y medio para



moda porque le basta con escuchar.

—La visión antigua de Lérida queda emplazada en la magnífico ejemplo de arquitectura religiosa románico-gótica de la Seo antigua desparandose por sus laderas a trameseta coronada hoy por el véves de accidentada y tortuosas callejuelas que descendían hasta la orilla del río Segre.

—La altura del montículo no rebasa los 70 metros sobre el río pero se domina desde su cumbre una dilatada superficie de terreno que se extiende

que la antigua catedral leridana recuperara su aspecto primitivo y su prestigio artístico mutilado. No obstante, la admirable reconstrucción del primer monumento artístico leridano no puede considerarse completa si no se la rodea de la urbanización conveniente que la haga resaltar y embellezca la aridez y descuido del medio ambiente en que hoy día se encuentra enclavado.

—La urbanización se concreta a dos puntos básicos: las laderas del montículo que rodean el recinto amurallado dentro del que se encuentra la Seo antigua y el interior de dicho recinto. Estos dos temas

EL PASEO DE CIRCUNVALACION

urbanísticos fueron va fundados en cuenta al redactarse el Plan General de Ordenación de la ciudad, hoy en día en vigor.

—El primer tema urbanístico halla su solución en el proyectado Paseo de circunvalación que urbaniza y embellece la antigua zona plébrica que rodeaba el recinto amurallado, creando una base decorativa para la Seo antigua. A este paseo principal se adjunta otro secundario en la zona que delimita el Campo de Marte, que se cierra sobre sí mismo y tiene por objeto facilitar el acceso a la zona verde. Estos dos paseos forman el esqueleto fundamental del proyecto.

—La anchura del paseo principal es de 6 metros en el repecho de la ladera, de 10 metros al suavizarse la pendiente y de 15 metros al coincidir con la prolongación del paseo del general Yagüe, y se desarrolla en una longitud de 1.682 me-

treros. En dicha urbanización desaparecen varias islas o manzanas que dan origen a pequeñas plataformas escalonadas susceptibles de edificación en forma de viviendas aisladas unifamiliares o acopladas de dos o tres. Se crea de esta forma una zona de tránsito o de verde privado, entre la población propia dicha y la zona verde pública. Esta misma zona de verde privado se establece en la zona contigua al paseo secundario.

—Este dispositivo cumple dos finalidades: la puramente estética y la de estabilizar la seguridad de la montaña que necesita de muros de sostenimiento para evitar el peligro de los deslizamientos y los arrastres que ensucian las calles de la ciudad. Las aguas arroyales serán canalizadas por la red de desagües que entrará el paseo.

—Se creará una masa verde variada de color y de forma con la plantación de las especies vegetales, árboles y arbustos más apropiados a la clase de terreno y clima, combinando dichas especies para formar contrastes de color y de masas. Como elementos vegetales de contención y a su vez decorativos, se utilizarán las "focallas", plantas trepadoras entre piedras.

—La conservación de las especies vegetales principalmente durante los primeros años de su vida, queda asegurada por un sistema de riego radial mediante bocas de riego estratégicamente situadas, que parten de un ramal principal que circunda en su parte más elevada la zona destinada al parque al pie del recinto amurallado. Aprovechando la instalación de riego, se proyectan unas fuentes públicas repartidas en la zona verde.

—La naturaleza del terreno, constituido por arcillas y marls arcillosos muy descompo-

nibles por la acción de los agentes atmosféricos, constituye un peligro, en caso de corrimientos, para las zonas bajas de la población y es causa de que en épocas de lluvias los arrastres ensucien calles y avenidas de la ciudad.

Para evitar estos arrastres en tiempo de lluvias, se confía en la trabazón y sujeción de las tierras por las raíces de árboles y arbustos, y para evitar el peligro de corrimientos y desprendimientos de masas importantes del terreno se prevé la construcción de muretes de contención y de revestimiento, aprovechando las líneas de gaviones actualmente existentes que, por su estado precario, dada su antigüedad, acabarían por descomponerse perdiendo toda su eficacia.

—El trazado propuesto se pliega todo lo posible al terreno con el fin de reducir al mí-

suavizar las inclinaciones que ofrecen.

—Las alineaciones rectas suman una longitud de 581 metros y los desarrollos de las alineaciones curvas suman 1.001 metros, con porcentajes del 40,49 por 100 de rectas y del 59,51 por 100 de curvas.

—La plantación se proyecta en plan de parque: masas de arbolado combinado con arbustos, saturando los espacios libres entre paseos, veredas y escalinatas.

Se prevé la distribución de especies arbóreas combinando las de hoja caduca con las de hoja perenne, alternando las tonalidades para conseguir contrastes de color, de forma y altura. El número de especies

v larga duración. Los postes de soporte de los puntos de luz serán de chapa de hierro de sección exagonal, combinando la robustez con la estética de su perfil.

—El presupuesto total asciende a 11.291.000 pesetas. El desglose de las partidas más importantes es el siguiente:

	Pesetas
Movimiento de tierras	1.246.000
Obras de fábrica	6.897.000
Instalación de agua para riego	406.000
Vegetación	545.000
Iluminación	567.000



Plano general del Proyecto del Paseo de Circunvalación en el que se aprecia la distribución de masas verdes

nimo el movimiento de tierras necesario, tanto por razones económicas como por el deseo de introducir la menor variación posible en la fisonomía de la colina. De todos modos el desmonte viene obligado en las calles perpendiculares al Paseo del General Mola, para

arbóreas será de 24 y el de arbustos, de cuatro. —El alumbrado se proyecta a base de lámparas de vapor de mercurio, color corregido, de gran rendimiento luminoso

—El proyecto es algo definitivo para la ciudad, porque embelleciéndola en su contorno, le dará un empaque singular y un rango señorial insospechado.

J. A.



"Madrid antiguo", apunte de Ernesto Ibáñez

I

Viaje en tercera, con un andaluz y una bota

Pemán ha dicho que la tercera "clase" de nuestra espatolísima RENFE está llena del espíritu barroquero. Es posible. Pemán escribe unos deliciosos artículos y es un hombre agudo y fino. Pero lo cierto es que viajar en tercera es incómodo. En esto estamos todos de acuerdo. Pero es interesante. Es un desfile de tipos que normalmente no pasarían por nuestro campo visual. Además, esto de las "clases" es algo que ya no tiene prestigio en nuestro tiempo. Recuerdo perfectamente un viaje en segunda clase con un señor que se quitó los zapatos y los calcetines.

Pero tengo ganas de hablar de un tipo, muy del país, que me hizo compañía durante doce horas, hace pocos días. Era un obrero andaluz. Como cualquier otro de los que he visto en Pont de Suert. Subió con un cajón y cuatro pollos metidos en él. Había trabajado dos años en Alpedrete de la Sierra, que ni siquiera sé a qué provincia pertenece... Tenía las manos callosas, el genio alegre, la risa fácil y la lengua ruda. No había visto a su mujer hacia dos años. Iba a Barcelona a reunirse con su familia y a trabajar. Los cuatro pollos los mataría al día siguiente; "si llegaban vivos", añadió con esta dureza de corazón inocente del pueblo.

En un pueblo del camino compró un par de litros de vino y aprendió a beber en bota. Beber en bota no es tan fácil como parece. Los catalanes a todo lo más que llegamos es a beber en porrón. Y de aquí no pasamos.

La bota es un instrumento sutil y muy personal. La bota es expresiva, caprichosa, femenina. Tiene una cierta voluptuosidad táctil y se hincha orgullosa; cuando se vacía parece que chirría de placer, mientras se desangra aprisa... Y cuando está vacía recuerda la cara mustia de una vieja que ríe Solana.

La bota tiene algo de flauta célica. Es melancólica, dicharachera, popular y populachera, vanidosa y charlatana.

La bota permite graduar la presión del chorro. Supongo que aquí juegan su papel un impresionante conjunto de teoremas y postulados hidráulicos. Bien, pero aquel hombre no lo sabía y yo tam-

Por Jaime Sánchez Isac

poco. Y todos los que viajábamos en aquel departamento de tercera trinca-mos de la bota, anciana y bien curada, que daba un sabor aspero y sabroso al buen vino del país. Después fraternizamos y pronto sabíamos todos las vidas y milagros de todos.

Es extraordinario lo que un fuerte y viril vino de la tierra puede hacer para fomentar esto que ahora se llama "las relaciones humanas"... Después fumamos tabaco negro del país, liado a mano. Hay ciertos momentos en que el rubio americano "no pega". No puedo decir que la gracia de aquel hombre fuera apta para todos los públicos, ciertamente. Pero sí puedo afirmar que aquel hombre compartía su pan y su chorizo con la mayor hospitalidad del mundo. Y entonces aprendí —eran días de mucho aprender, aquellos— cuán semejantes somos los hombres, no ya en la piel de toro de España, sino en todo el mundo. Y también aprendí que unos trozos de chorizo, un cacho de pan y una bota rotunda y brava establecen un lazo cordial entre los caracteres de los hombres. Las posibilidades de coincidir con la gente son extraordinarias, si se tiene un poco de buena voluntad. Y aprender todas estas cosas sólo puede hacerse viajando en tercera, a través de los llanos resecos y resquebrajados de la meseta, en un expreso de la RENFE...

II

Los Jardines de la Plaza de Oriente

Uno de los atractivos de Madrid es la luz y el cielo.

Madrid tiene un cielo claro y luminoso, un cielo de meseta, de tierra alta y seca, de frío fino y sutil, sin nieblas, un frío que enrojece las orejas de los viandantes y pone un ritmo vivo en el andar de las gentes.

Un día cualquiera fui paseando hasta la plaza de Oriente y me sumergí en la geometría regular y clara de sus jardines. Hubo un momento en que procuré desligarme de mis problemas para ver cómo la gente vivía su propia vida. Esta es una cosa que pocas veces hacemos. Estamos embebidos en nuestra propia vida y nos olvidamos de los demás. Y no me refiero al egoísmo humano, dentro de la esfera del bien y del mal, sino al simple hecho de pasar por la tierra sin una mirada de simpatía y de atención a nuestro alrededor.

Es una curiosa sensación, mirar a la gente con ojos nuevos, después de vivir un tiempo encerrados en nosotros mismos.

¿Qué había en la plaza de Oriente, aquella mañana soleada y fría de febrero? Gentes sencillas, sin importancia, vulgares.

A caballo del tiempo

MADRID, EX-CORTE Y VILLA

En un banco jugaban María Teresa y José Ramón. María Teresa tenía treinta años y llevaba unos pantalones a cuadros escoceses y una capucha de pelo blanco. Era la mayor. José Ramón tenía dos y jugaba con un montoncito de tierra húmeda, mientras la Chacha estaba la mañana con el guardabosque. Los cuatro eran felices y hablaban aprisa en la quieta mañana de cristal y lado.

En otro banco una pareja mezclada del frío y el cariño en una arbitraria paradójica conjunción de elementos que se recordaba como un bajorrelieve tallado en el hielo.

En otro banco un gato enorme, hermosísimo, tomaba el sol con la dignidad de una esfinge egipcia, con esta dignidad real de los felinos que ven pasar la vida con la displicencia señorial e indiferente de los seres que no tienen pasiones y están más allá de la vida misma.

Por uno de los paseos, un obrero que salía del trabajo andaba aprisa y otra, más atrás, le preguntaba: "¿La vas a llenar de tinte o de clarete?"

Y me pareció que aquellos seres, tan habituales y tan sencillos, con su apéndice existencia, me daban una lección de humildad, de solidaridad humana. Me pareció que me decían, como un cotidiano coro de tragedia griega: "Es que vivir con la gente, identificarte con ella, no encerrarte en la esfera de acción de los problemas individuales. Hay que comulgar con la gran verdad de las cosas sencillas y amables que nos humanizan y nos acercan a la tierra. Hay que sentir la alegría de vivir de los niños, de los niños, de los obreros, del guardabosque de la chacha, que permanecen un retablo vivo y castizo, en los jardines de la Plaza de Oriente, cualquier día de invierno".

III

Don Quijote en el metro

El "metro" es una de las cosas más tristes de las grandes ciudades. El pequeño y brutal hacinamiento humano de las dos del mediodía es uno de los peores recuerdos que cualquier "proletario" puede tener de la capital. La gente tiene una oscura capacidad de resistencia. La gente aguanta con decisión la comprensión física, el patateo, el empuje en los riñones, la torticolitis del cuello, el movimiento moroso. Nunca se ve tan cómodo como Séneca fue un español más cómodo a las dos del mediodía, en el "metro".

A simple vista parece que en la pesada atmósfera del "metro" nadie puede leer nada más que el periódico o alguna novellita del Oeste. Pero yo mismo he podido ver, en Madrid, a un hombre que leía un libro chiquitín, encuadrado en rojo, con apariencia de devocionario, de pequeña biblia rotostante. Me pareció que un poco más y vi que aquel hombre leía el "Quijote". Las sabrosas pláticas

de Alonso el Bueno y Sancho Zancas tenían un aire nuevo en aquel ambiente tan poco pródigo. Parecía como si la inmortal fabula acabara de nacer.

¿Qué hombre era aquel que era capaz de aislarse de la muchedumbre, de la prisa, del barullo del gran intestino ciudadano que se roedaba y concentraba su atención en el primer libro, entre los humanos, del mundo?

Estoy seguro que Unamuno habría dicho "¡Ah, mi Señor Don Quijote, si pudiera verlo desde tu tumba, en el corazón de España, qué orgulloso te sentirías. Las cosas, los tiempos y las costumbres cambian, pero el corazón del hombre permanece. Aún hay españoles que gozan tu mensaje y aprenden tu suprema lección de hidalguía —espiritualidad..."

IV

La Meca de los opositores

Madrid, además de ser la capital de España y una bella ciudad europea, es la Meca de los opositores españoles. Y no olvidemos que la sufrida clase de los opositores no han militado en sus doctas filas un corto o largo tiempo de su vida. En Madrid el opositor es tan

corriente como estas ancianitas que venden tabaco en las bocas del "metro".

La oposición es una verdadera enfermedad espiritual y física, tiempo de pequeña guerra individual, tiempo de emergencia, tiempo en que hasta el agua sabe mal —esta sabrosa agua de Lozoya que tiene Madrid—. La oposición embrutece. Esto lo sabe uno después de hacer oposiciones y de darse cuenta de que alguien o algo nos ha cambiado por dentro. El hábito de la lectura se pierde. El cerebro se deforma y nos horrorizamos, un día, en que nos damos cuenta de que, inconscientemente, nos estudiamos los anuncios del periódico, como si fuéramos que recitarlos delante de un tribunal.

¿No podría haber algún remedio para esto? ¿Es que las oposiciones las legaremos a nuestros hijos como una plaga endémica, enorme sangría de las energías y del tiempo de la juventud española? No queremos terciar en la polémica que desde tiempos de Angel Ganivet hasta nuestros días se viene desarrollando en nuestro país. Sólo deseáramos que a Madrid se fuera que ir sin este fin tan desagradable, para disfrutar la paz recoleta del Museo del Prado o el brillo urbano europeo de la Avenida de José Antonio, el garboso andar de las madrileñas, las frondas del Retiro y el sabroso plato de callos vi-

cantes en cualquier "tasca" del Madrid viejo y siempre joven, barriobajero y chulapón, el Madrid eterno de las páginas de Chapi y de Ventura de la Vega.

Por estar atendiendo obligaciones importantes e ineludibles, la redacción de Jaime Sánchez Isac ha estado últimamente ausente de las páginas de LABOR. Y han sido varios los lectores de nuestra revista que en este plazo han echado de menos la prosa elegante y ese acento a la vez popular y cultivado que son característicos de nuestro colaborador.



Ahora, Sánchez Isac se encuentra en Madrid, donde residirá una breve temporada. Y es muy grato poder anunciar a nuestros lectores que, empezando con el artículo de hoy, Sánchez Isac publicará en los números sucesivos de LABOR, una serie de trabajos sobre la capital de España.



AGUSTI & FERRER

- LAVABOS
- BAÑERAS
- WATERS
- TUBERIA DE HIERRO
- LUNAS
- VIDRIOS

LERIDA

Teléfono 2121 Av. Caudillo, 32 y 34
Apartado 65

COMERCIAL DE LA CONSTRUCCION

Avda. General Mola 16 LERIDA Teléfono 2607

Ofrece a técnicos y profesionales de la construcción, los más modernos materiales a través de sus exclusivas:

- Teja plana "SOLITEX" * Viguetas cerámicas "FOR-MIX" * Techo cerámico "FORMAX" * Piezas para forjados "CERVIG" * Marcos hidráulicos "S. A. S." * Moldeados de vidrio "VIERRA" * Revestimiento vitro "OPALITA" * Impermeabilizantes "ASFALTEX" * Pavimento de grás porcelánico "ELY" * Materiales refractarios * Cemento portland artificial blanco "PROA" * "DURISOL"

Con todo ello les brindamos:

- PERFECCION ECONOMIA EFICACIA RAPIDEZ

La Iglesia ecuménica

por Juan R. Gabernet, S. I.



Roma ha tenido siempre entre sus problemas el de la universalidad de la Iglesia. Y el actual Pontífice, con su vigor, su gracia, su caridad y su experiencia, ha demostrado claramente hasta qué punto se preocupa de ello con su decisión de convocar un Concilio Ecuménico.

El incipiente cisma chino de estos últimos años es uno de los dolores más amargos del Pontífice, quien lo ha encomendado especialmente a las oraciones de los católicos durante este mes de febrero.

En el terreno ideológico, la Iglesia no puede menos de defender —y muy a gusto, claro está— el auténtico cosmopolitismo cristiano, impuesto por Cristo también a Juan XXIII: censurada a todos los pueblos. Y San Pablo recalcaba energicamente la insistencia para Cristo de que se haya nacido en Palestina o en Grecia, entre los bárbaros o entre los escitas. No hay preferencias para el Gran Señor.

Por otra parte, parece innegable que un niño italiano —por lo menos a la luz de los cuatro últimos siglos— posee tres docenas más de probabilidad de llegar a Papa que un niño portugués o uno argentino. Aún hoy, el número de Eminentísimos italianos sube más que el de cualquier otra nación del mundo.

Una mirada superficial podría conducir a una actitud de íntimo lamento y aun escándalo ante estos hechos u otros similares: la bula en los países hispánicos, la reducción a 5 de las festividades de precepto en bastantes países...

Precisamente este régimen, como de excepción, puede iluminar nuestra comprensión del universalismo de la Iglesia.

El sentido de la unidad que Jesucristo recomendó tanto en su oración sacerdotal un momento antes de la agonía de Getsemani, no pretende excluir esas legítimas peculiaridades de los pueblos. En frase de los teólogos, la Iglesia es el mundo sobrenaturalmente transformado. Todo lo humano, no moralmente defectuoso, es recogido y respetado por la Santa Iglesia de Jesucristo.

El Papado concuerda con todos los pueblos de Jesucristo. El doctor Torres y Bages —, armaría con todos los espíritus menos con el del mal. La Iglesia profesa un inmenso respeto a las actividades de los hombres, ya que el Verbo de Dios, tomó naturaleza de hombre.

La universalidad de la Iglesia —que técnicamente se llama catolicidad— dista tanto del individualismo (cada cual puede escoger su propia religión) como del nacionalismo (cada nación puede escoger su propia religión).

Es verdad que la adaptación y el respeto a la personalidad y las instituciones estatales, en el Catolicismo llega a lo insospechable hasta el límite máximo muchas veces. Pero también la intransigencia ha de manifestarse, cuando la ley natural —cuyo intérprete auténtico es la Iglesia— o su misma ley constitucional la exigen. El caso de China en la actualidad, el caso de las Iglesias orientales, etc., son muestras de ello.

Los sacramentos de la Iglesia son para todos los hombres, el Evangelio afecta a todos. Pero dentro de la Iglesia, es para todos. En la Iglesia, que son todos los fieles, no es el pueblo ni sino el Pontífice Supremo, quien con su espiritual ubicuidad —según la expresión de la Jerarquía sacerdotal— está conectando con el vigor de Cristo, recibe, a la vez, su poder sobre todo acto moral en todo este mundo, no precisamente de los Cardenales que le eligen, sino directamente de Cristo, la Cabeza invisible del Cuerpo Místico que es la Iglesia.

Una ampliación de estas ideas podrá hallarse en la Carta Pastoral que en una ocasión semejante a la de nuestros días escribió el doctor Torres. Se titula «Actualidad perenne del Pontificado» reducida, excepcionalmente y para una difusión mayor del tema en castellano.

Homenaje al Maestro Jubilado

D. RAMON CURRIA

una vida al servicio de la música



El día 24 del pasado enero se celebró en el Palacio de la Páheria, un emotivo acto de homenaje al Maestro Jubilado —hecho reglamentado de reciente constitución y de carácter anual—, recayendo en esta ocasión en la persona de don Ramón Curria Caelles, quien durante 37 años, hasta su jubilación, en 1951, regentó la Cátedra de Música en las escuelas del Magisterio de nuestra ciudad.

Al sumarnos al justo reconocimiento oficial de los méritos del señor Curria, contraindicados a lo largo de una vida consagrada a la formación de la infancia, deseamos poner de relieve la figura de este músico y pedagogo cordero, que se hizo ampliamente popular en nuestro ambiente musical, durante los 61 años de permanencia ininterumpida en el ámbito pedagógico. Por ello no sería exagerado afirmar que no hay familia lleridana en que alguno de sus alumnos no haya sido discípulo suyo y atesorado algunos de los frutos de su sistema de enseñanza, totalmente autodidáctica, avalorada por nuevos elementos estéticos de su personal aportación.

Don Ramón Curria es una de estas nobles figuras que honran el Arte e inspiran respeto. Apacible de carácter, de costumbres austeras, piadoso, modesto y abnegado para con sus amigos y discípulos, dejó en el ámbito de su profesión, una estela de afectuosos y gratos recuerdos.

Contesta de forma animada a nuestras preguntas, que tienen la virtud de hacerle recordar hechos pasados, cuyo recuerdo ponen en sus pupilas signos inequívocos de la más profunda emoción.

—Citamos, don Ramón, inquirimos, algunos hechos destacados de su vida artística.

—El solemne acto de tomar posesión de la plaza de organista de la parroquia de San Juan, a los 18 años, cargo que ostenté durante un periodo de 15, para pasar a ocupar el de profesor de Música en las Escuelas del Magisterio. ¡Qué maravilloso instrumento aquí! Fue para mí el cumplimiento de uno de mis más fervientes deseos. Luego, en 1927 pude ver convertido en realidad el homenaje por mí propugnado a los maestros Granados y Vines, con asistencia de este último. El acto fue patrocinado por la

Unión Musical y en tal ocasión expuse una colección de dibujos sobre lleridanos ilustres.

—Discípulos destacados?

—Sí, puedo citar algunos. Palpa Virella por ejemplo, quien a raíz de un concierto en Madrid, fue pensada por la Infanta Isabel; Alfonso Benavent dió un celebrado concierto en la Ciudad Condal; si bien falleció muy joven, malográndose un brillante porvenir artístico y un valor musical de positiva firmeza.

—Trabajos de composición?

—A pesar de no haber tomado clases en ningún Conservatorio y con la total ausencia de conocimientos técnicos sobre armonía y composición, he creado bastante música y editado parte de mi producción. Así tiene dos colecciones de cantos infantiles, que fueron cantados por primera vez por los 20 componentes del coro infantil «Orfeo Grup Granados», creado por mí. Fue un memorable concierto, dado a través de Radio Llerida el 13 de noviembre de 1935, para conmemorar la festividad de Santa Cecilia, Patrona de la Música. Mis conocimientos sobre la composición, son producto, con todo, de mi tenacidad y perseverancia en el estudio.

Al inquirir sobre sus actuales facultades de composición e interpretación se sienta ante el piano, y sobre cuatro notas que le son dadas al azar improvisa temas que bien podrían ser reconocidos como caprichos, producto de una austera mentalidad beethoveniana, con graciosas reminiscencias de Chopin.

Fidel.



Felicite con flores de

Jardineria SAURA

A. Caudillo, 61 - Tel. 3493 LLEIDA

CRISTINA LACASA:

Un bello libro de poemas

por José M.º Portugués



Cristina Lacasa guardó silencio durante unos años (los breves paréntesis de las fiestas literarias no cuenta en este caso), pero su voz se volvió a llegar hasta nosotros con un perfume nuevo y penetrante. Aquella «voz oculta» que en su primer libro de poemas presagiaba un mejor y más amplio acorde de sensibilidad, ha cumplido con creces su promesa elaborada por el jurado calificador del Premio Ciudad de Barcelona de este año.

«Brazos en estelas» es un libro de buena poesía, apartado igualmente del tremendismo y de la gazmoñería. Como debe ser en todo momento la poesía de siempre, los poemas de Cristina surgen, brotan con ímpetu cálido y generoso del centro mismo de su vida.

Así, una de las singulares virtudes de este libro poético es la sinceridad. Se ha dicho en miles de ocasiones que el poeta debe ser sincero sobre todo, debe comunicar sus vivencias con exactitud, con coherencia, con la nobleza necesaria. Y en este punto la autora de «Brazos en estelas» no nos defrauda lo más mínimo. Su poesía es una poesía que ahora sin esfuerzo, resultante natural de una profunda meditación a lo largo de la vida. Necesariamente, pues, tenía Cristina Lacasa que transmitir a los demás el cálido mundo de sus recuerdos, recuerdos que parten de su propia infancia y llegan al presentimiento luminoso de la muerte.

«Y está la muerte enterá gravitando en la balanza frágil del aire, con la pena de fiel embajadora.»

«Brazos de estelas» está dividido en cuatro partes substituidas así: «El lirio», «La búsqueda», «La llaga» y «La Cruz». Cada uno de estos capítulos poéticos se nos antoja un reflejo de los cuatro aspectos dominantes de la personalidad poética de Cristina Lacasa. Palpa, efectivamente, en sus poemas el alma transparente, generosa e infantil del auténtico poeta (su lirio); flota sobre sus versos un ansia de belleza definitiva y trascendente (de aquí su búsqueda).

«Señor: Tú me sonries desde algún punto y yo sólo sé buscarte torpemente con los ojos perdidos en mis propias murallas.»

Transpira toda su obra una cierta amargura (su llaga) y el presentimiento de la otra orilla, más allá del tiempo y de las cosas, hace más llevadera la cruz siempre pesada de la espera.

[Qué bien llega en este punto hasta nosotros el mensaje de Cristina Lacasa!]

«Cuando la sangre está crucificada a las puertas del Paraíso y en las manos, disuelta ya, llevamos la prodigiosa espuma de la vida, (¡qué temprana avidez en desatarse el dardo!) entonces, sí, entonces cabe el mundo en una gota minúscula de lluvia.»

Pero en este libro se da, además, como ya ha podido verse, otra imprescindible condición: el lenguaje bello. El estilo de Cristina ha alcanzado un alto grado de madurez y de belleza. Sus metáforas embellecen certeramente la frase y contribuyen a la emoción justa y necesaria.

«Me tienes descubierta, irreductible, con la raíz del corazón expuesta a todas las pisadas.»

«Un número opaco, blandido por las brujas, dando nombre a tu cuerpo, a tu ceniza, oh padre, por la que es posible mi futura ceniza.» «Los cuerpos, estas bellas columnas, erguidas y recientes, ruinas aleteantes, claustros de vasto orgullo, que pretenden ser templos inmortales, caben en un rectángulo, en un recuerdo.»

Adjetiva con ponderación, aunque en algunas ocasiones esta ponderación se resenta un poco dificultando la comprensión plena del mensaje. Sin embargo, estos pequeños descensos en su bien lograda línea poética de conjunto, no son obstáculo para la calificación elevada de esta obra. ¿Acaso es posible alguna vez una obra enteramente perfecta?

«Brazo» en estelas es un libro que merece desde luego su excelente acogida en el último premio literario de la Ciudad condal. Y constituye un indicio seguro de que nuestra poesía sigue avanzando, con paso más esperanzador que nunca, hacia metas más altas y definitivas, metas que no dudamos alcanzará mediante la depuración constante a que viene muy acertadamente sometándose y mediante la rigurosa entrega a la demudez literaria que tan necesaria es en la buena poesía, la poesía de todos los tiempos.

Cristina Lacasa nos ha deparado, pues, un magnífico libro de poemas que, como lleridanos y lectores, debemos agradecer generosamente.

BAZAR DEL MUEBLE

ha trasladado su despacho y almacén de la Calle Eduardo Aunós, 59, a la de Anselmo Clavé, 7

BAZAR DEL MUEBLE

le ofrece siempre

CONFORT, CALIDAD Y ECONOMIA

C. Anselmo Clavé, 7 (a 100 metros de la estación ff. cc.)

LLEIDA



¡ su cubierta !

"stelvio"
PIRELLI

Seis veces Campeón del Mundo



Concesionario para Lérida y Provincia

O. POMES

Avda. Caudillo, 29 - Tel. 3760

LERIDA